EN Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

1. GENERAL DESCRIPTION

1. Handle
2. On/Off switch (1-0)
3. "Power on" light
4. Accessory locking – and unlocking – ring
5. Swivel power lead

ACCESSORIES
6. Hair iron (16mm in diameter)
7. Flat curling iron
8. Extra large curling iron
9. Massage hair brush
10. Spiral hair brush
11a. Crimper/straightener crimping position plates
11b. Crimper/straightener straightening position plates
12. 4 hairgrips
13. Storage case
14. 2 elite bobby pins

2.SAFETY

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive; Electromagnetic Compatibility, Environmental…).
• The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

• For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

• WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Stop using your appliance, and contact an Authorised Service Centre if:
- your appliance has fallen,
- It does not work correctly,
• The appliance must be unplugged:
- before cleaning and maintenance procedures.
- If it is not working correctly,
- as soon as you have finished using it.
- If you leave the room, even momentarily.
- Do not use if the cord is damaged.
- Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
- Do not hold with damp hands.
- Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
- Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
- Do not use an electrical extension lead.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

GUARANTEE:
Your appliance is designed for use in the home only.
It should not be used for professional purposes.
The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

3. BEFORE FIRST USE

In order to avoid the risk of burns, attach the accessories to the appliance only when it is cool.
Allow the accessories to cool down before storing them in the case.
3a / Placing and removing the irons:
1.Place the irons on the handle (Fig1)
2.Turn the screw-ring located on the handle in order to lock the accessory (Fig2)
Follow the same procedure with all the irons. To remove, follow the inverse procedure.
3b / Placing and removing the brushes:
Slide the brush on the curling iron while it is cool. (Fig. 4).
To remove the brushes, slide them in the opposite sense.
3c / Placing the crimper/straightener
1.Place the crimper/straightener on the handle (Fig1)
2.Turn the screw-ring located on the handle in order to lock the accessory (Fig2)
Keeping the crimper/straightener closed, (Fig 5) set the accessory in the "crimp"position in order to use the crimping plates (Fig5a) or in the "straight" position (Fig.5b) to use the straightening plates.

PLUGGING IN YOUR HAIR STYLER:
• When you have attached an accessory to the handle, place the appliance in a stable position on its rest, on a flat surface.
• Plug it in and set the On/Off switch to On (position 1). The 'Power on' light will come on and the accessory will begin to heat up. (Fig 3)
• Wait a few minutes to allow your hair styler to reach its working temperature (1-3 min. for the "iron" accessories; 6 min. for the crimping plates).
Allow the attachments to cool down first before removing them and putting them away in their case.

4. OPERATION

Use this product on clean, untangled, DRY hair (to avoid damaging your hair).
1 - STYLING IRONS
Fig.6 - For tight curls **Fig. 7 - For crimped curls**
Fig. 8 - For loose curls
- Gather a small section of hair (approx. 2 to 3 cm across).
- Press the lever to open the tong, then slip the tips of the hair between the roller and the tong.
- Release the lever to close the tong. Check that all the hair tips are correctly wound under the tong, in the direction of the curl.
- Hold the insulated plastic end with the other hand.
- Turn the styler to wind the section of hair around the accessory. Wind the hair, working towards the scalp. Take care not to burn yourself.
- Keep the iron in place for 10 to 15 seconds (longer for tight curls).
- Unwind the iron halfway, then open the tong and allow the section of hair to slide free.
- Repeat the procedure with different sections of hair to form more curls.

PROFESSIONAL TIPS

• **To create extra volume:** divide your curls using your fingers.
• **To obtain really tight curls:** wind small sections of hair at a time.
• **For softer curls:** wind on more hair.
• **To prevent flyaway ends:** check that the hair tips are trapped under the tong and lying in the direction of the curl.
• **For a more natural, wavy look:** lightly brush or comb your hair once the curls have cooled.

2 - BRUSHES
2a Massage brush **Fig 9 - large curls, waves**
-Take a strand of hair and roll it around the brush.
-Keep in place for 10 to 15 seconds, then unroll carefully.
2b Spiral brushes **Fig 10 - Spiral curls (English style)**
-Take a strand of hair and roll it around the brush.
-Keep in place for 10 to 15 seconds, then unroll carefully.

PROFESSIONAL TIPS

• Allow your hair to cool before styling.

3 - CRIMPER/STRAIGHTENER
3a Crimper **Fig. 11a - For crimped hair**
- Gather a section of hair approximately 5 cm across, starting at the root of the hair.
- Press the lever to open the crimper attachment, and place the hair between the crimping plates.
- Close the crimping plates for around 10 seconds.
- Release the hair and start again just below the wave just formed.

PROFESSIONAL TIPS

• **Always work from the roots towards the tips of the hair.**
• **To enhance the effect,** you can apply styling mousse before crimping.

3b - Straightener **Fig. 11b - For straightened hair**
- Your hair should be dry and tangle-free.
- Gather a section of hair approximately 5 cm across, starting at the root of the hair.
- Press the lever to open the straightening attachment, and place the hair between the straightening plates.
- Slide the appliance slowly down from the root to the tip of the hair.

PROFESSIONAL TIPS

• **To avoid kinks in long sections of hair,** use a smooth, continuous movement.
• **To enhance the effect,** you can apply styling mousse before straightening.

5. CLEANING

- Unplug your styler and leave to cool on its stand.
- Clean accessories when fully cooled. To clean the handle, wipe with a soft, damp cloth.
- Never allow water or any other liquid to enter the handle.

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com.

FR Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

1. DESCRIPTION GENERALE

1. Poignée
2. Interrupteur marche/arrêt (0-1)
3. Voyant lumineux de mise sous tension de l'appareil
4. Bague de verrouillage -et déverrouillage- des accessoires
5. Cordon rotatif

Accessoires :
6. Fer à friser (diamètre 16mm)
7. Fer à friser plat
8. Fer à friser extra large
9. Brosse à picots
10. Brosse à spirales
11a. Crimper/Lisseur position plaques gaufrantes
11b. Crimper/Lisseur position plaques lissantes
12. 4 pinces à cheveux
13. Trousse de rangement
14. 2 barrettes bijoux

2. CONSEILS DE SECURITE

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
• Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Evitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
• Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

• Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.

• L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus.
Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
• L'appareil doit être débranché :
de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser, si vous quittez la pièce, même momentanément.
- Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
- Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
- Ne pas tenir avec les mains humides.
- Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE :
Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

3. MISE EN SERVICE

Réaliser la mise en place de tous les accessoires sur appareil froid pour éviter les risques de brûlure.
3a Mise en place et retrait des fers :
1.Placez les fers dans la poignée (Fig 1)
2.Tournez l'anneau de verrouillage situé sur la poignée, afin de bloquer l'accessoire (Fig 2)
Procédez de la même façon pour tous les fers. Pour déconnecter, suivez la procédure inverse.
3b Mise en place et retrait des brosses :
Faites glisser la brosse sur le fer à boucler lorsqu'il est froid. (Fig 4).
Pour retirer les brosses, faites les glisser en sens inverse.
3c Mise en place du crimper/lisseur
1.Placez le crimper/lisseur dans la poignée (Fig 1)
2.Tournez l'anneau de verrouillage situé sur la poignée, afin de bloquer l'accessoire (Fig 2)
En conservant le crimper/lisseur en position fermée (Fig 5), mettez l'accessoire en position « crimp » pour utiliser les plaques gaufrantes (Fig 5a) ou en position « straight » (Fig 5b) pour utiliser les plaques lissantes.
Branchement :
• Après avoir fixé l'accessoire sur la poignée, posez l'appareil bien stable sur son pied et sur une surface plane.
• Branchez l'appareil et placez l'interrupteur sur 1. Le voyant lumineux de mise sous tension s'allume et l'accessoire commence à chauffer. (Fig 3)
• Attendez quelques minutes pour que l'appareil atteigne la bonne température (1 à 3 min pour les accessoires "fer" ; 6 min pour les plaques du crimper).
Il est vivement déconseillé de laisser chauffer les accessoires sur les fers sans les ranger dans la trousse.

4. UTILISATION

Les cheveux doivent être démêlés, propres et SECS (pour éviter de les abîmer).
1 - FERS A COIFFER
Fig. 6. Boucles serrées ***Fig. 7 - Boucles crantées***
Fig. 8 - Boucles larges
- Formez une mèche de 2 à 3 cm de large.
- Ouvrez la pince en appuyant sur le levier et glissez la pointe des cheveux entre le tube et la pince.
- Lâchez la pince pour refermer. Vérifiez que les pointes sont correctement enroulées sous la pince, dans le sens de la boucle.
- Tenez l'embout isolant de l'autre main.
- Tournez l'appareil pour enrouler la mèche autour de l'accessoire. Enroulez la mèche en remontant vers le cuir chevelu, en prenant garde de ne pas vous brûler.
- Maintenir le fer en place environ 20 secondes (plus longtemps pour les boucles serrées).
- Déroulez le fer à moitié puis ouvrez la pince pour laisser glisser la mèche.
- Répétez l'opération pour former de nouvelles boucles.

ASTUCES DU COIFFEUR

• **Pour donner plus de volume** : vous pouvez diviser les boucles avec les doigts.
• **Pour obtenir des boucles très serrées** : enroulez peu de cheveux à la fois.
• **Pour des boucles plus souples** : enroulez davantage de cheveux.
• **Pour éviter les pointes rebelles** : vérifiez que les pointes sont bien enroulées sous la pince, dans le sens de la boucle.
• **Pour un résultat d'ondulations plus naturelles** : vous pouvez peigner ou brosser légèrement vos cheveux après avoir laissé refroidir les boucles.

2 - BROSSES
2a - Brosse à picots ***Fig 9 - Boucles souples, vagues***
- Formez une mèche de cheveux et enroulez-la autour de la brosse.
- Maintenir en place entre 10 et 15 secondes , puis déroulez doucement.
2b- Brosse à spirales ***Fig 10 - Boucles spirales (anglaises)***
- Formez une mèche de cheveux et enroulez-la autour de la brosse.
- Maintenir en place entre 10 et 15 secondes , puis déroulez doucement.

ASTUCES DU COIFFEUR

• **Laisser refroidir vos cheveux avant de les coiffer.**

3 - CRIMPER/LISSEUR
3a - Crimper ***Fig 11a - Cheveux gaufrés***
- Formez une mèche d'environ 5 cm de large, en commençant par la racine des cheveux.
- Ouvrez la pince en appuyant sur le levier et placez la mèche entre les plaques à gaufrer.
- Maintenez les plaques fermées environ 10 secondes.
- Relâchez puis reprendre à partir de la dernière vague obtenue.

ASTUCES DU COIFFEUR

• **Travaillez toujours des racines vers les pointes.**
• **Pour accentuer l'effet,** vous pouvez appliquer une mousse coiffante avant de gaufrer

3b - Lisseur ***Fig 11b - Cheveux Lissés***
- Vos cheveux doivent être démêlés et secs.
- Formez une mèche d'environ 5 cm de large, en commençant par la racine des cheveux.
- Ouvrez la pince en appuyant sur le levier et placez la mèche entre les plaques lissantes.
- Faites glisser l'appareil lentement de la racine à la pointe des cheveux.

ASTUCES DU COIFFEUR

• **Pour éviter des stries sur les longueurs,** travaillez d'un mouvement souple et continu.
• **Pour accentuer l'effet,** vous pouvez appliquer une mousse coiffante avant de lisser.

5. ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir sur son support.
- Nettoyez l' accessoire lorsqu'il est parfaitement froid. Essuyez le manche à l'aide d'un chiffon doux humide.
- Ne jamais introduire d'eau ou tout autre liquide dans le manche.

6. PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

DE Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch.

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

1. Griff
2. An/Aus (0-1) Schalter
3. Betriebsanzeigelampe
4. Ring zum Anstecken und Abnehmen der Zubehörteile
5. In alle Richtungen drehbares Kabel

ZUBEHÖR
6. Lockenstab (Durchmesser 16 mm)
7. Flacher Lockenstab
8. Extragroße Lockenzange
9. Massage-Haarbürste
10. Ondulierbürste
11a. Heizplatten für Haarglätter/-crimper
11b. Glättplatten für Haarglätter/-crimper
12. 4 Haarklammern
13. Aufbewahrungstasche
14. 2 Elite- Stäbe

2. SICHERHEITSHINWEISE

• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme ihres Geräteteils. Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Die Zubehörteile dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versichern Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Kontakt gerät.
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

• Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

• WARNHINWEIS: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.
• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgestreckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.

• Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die mit keine Erfahrung oder keinen Gerät besitzen oder sich mit ihrmnicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Geräts vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen.
Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

- Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn: das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
- Das Gerät muss ausgeschickt werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
- Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuss sind.
- Fassen Sie das Gerät nicht am Gehäuse an, das heiß ist, sondern an den Griffen.
- Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nicht als solange es eingeschaltet ist.
Das Ansauggitter darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggitter um ein überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

GARANTIE
Ihr Gerät ist nur für den privaten Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht zu beruflichen Zwecken verwendet werden.
Bei unsachgemäßer Verwendung verliert die Garantie Ihre Gültigkeit.

3. INBETRIEBNAHME

3. INBETRIEBNAHME
Um Verbrennungsgefahren zu vermeiden, setzen Sie die Zubehörteile nur auf das Gerät, wenn dieses abgekühlt sind. Lassen Sie die Zubehörteile abkühlen, bevor Sie sie im Etui verwahren.
3a Aufsetzen und Entfernen der Stäbe:
1. Schieben Sie die Stäbe in den Griff (Abb. 1)
2. Drehen Sie den Ring auf dem Griff, um das Zubehörteil festzuklemmen (Abb. 2)
Gehen Sie für alle Stäbe auf diese Art vor. Um den Stab zu entfernen, führen Sie die beschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.
3b Aufsetzen und Entfernen der Bürsten:
Schieben Sie die Bürste auf den Lockenstab, wenn dieser abgekühlt ist. (Abb. 4).
Um die Bürsten zu entfernen, führen Sie die beschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.
3c Aufsetzen des Haarglätters/-crimpers
1. Schieben Sie den Haarglätter/-crimper in den Griff (Abb. 1)
2. Drehen Sie den Ring auf dem Griff, um das Zubehörteil festzuklemmen (Abb. 2)
3. Indem Sie den Haarglätter/-crimper in geschlossener Stellung halten (Abb.5), setzen Sie das Zubehörteil auf der Position «crimp», um die Heizplatten (Abb. 5a) zu verwenden, oder auf die Position «straight» (Abb. 5b), um die Glättplatten zu verwenden.
Anschluss:
• Befestigen Sie das gewünschte Zubehörteil auf dem Griff und stellen Sie das Gerät auf den Ständer, der widerstandsfähig und einer ebenen und hitzebeständigen Fläche stehen muss.
• Schließen Sie das Gerät an und stellen Sie den An/Aus Knopf auf 1. Die Betriebsanzeigelampe geht an und das Zubehörteil wird aufgeheizt. (Fig 3)
• Warten Sie ein paar Minuten, bis das Gerät die Betriebstemperatur erreicht (1 bis 3 Min. für die „Frisiereisen"; 6 Min für die „Glätteisen").
Lassen Sie die Zubehörteile abkühlen, bevor Sie sie zum Aufbewahren im Beutel abnehmen.

4. ANWENDUNG

Die Haare müssen durchgekämmt, sauber und trocken sein (damit sie nicht angriffen werden).
1 - FRISIERESEN
Abb. 6 - Kleine Locken ***Abb. 7 - Gebogene Locken***
Abb.8 - Grosse Locken
- Bilden Sie eine 2 bis 3 cm breite Locke.
- Öffnen Sie die Zange mit einem Druck auf den Hebel und lassen Sie die Haarspitzen zwischen den Schaft und die Zange gleiten.
- Schließen Sie die Zange durch Loslassen des Hebels. Versichern Sie sich, dass die Haarspitzen richtig in Richtung der Locke unter der Zange liegen.
- Halten Sie mit der anderen Hand den isolierten Griff.
- Wickeln Sie durch Drehen des Geräts die Haarsträhne um das Zubehörteil. Wickeln Sie die Haarsträhne zum Haaransatz hin auf und gehen Sie dabei vorsichtig vor, um sich nicht zu verbrennen.
- Belassen Sie das Frisiereisen etwa 20 Sekunden auf der Strähne (länger, wenn Sie kleinere Locken wollen).
- Wickeln Sie die Hälfte der Haarsträhne vom Frisiereisen und öffnen Sie die Zange, damit sie ganz aus dem Gerät gleitet.
- Wiederholen Sie zum Formen weiterer Locken den Vorgang.

FRISEURTIPPS

• **Für mehr Volumen:** Teilen Sie die Lockensträhnen mit den Fingern.
• **Für sehr kleine Locken:** Wickeln Sie Haarsträhnen auf dem Frisiereisen.
• **Für weiche Locken:** Wickeln Sie dicke Haarsträhnen auf das Frisiereisen.
• **Gegen rebellische Haarspitzen:** Versichern Sie sich, dass die Haarspitzen richtig in Richtung der Locke unter der Zange liegen.
• **Für einen natürlicheren Fall:** Lassen Sie die Locken abkühlen und kämmen oder bürsten Sie Ihre Haare aus.

2-BÜRSTEN
2a Massage-Haarbürste ***Abb. 9 - Lose Locken, Wellen***
- Wickeln Sie jeweils einzelne Haarsträhnen um die Bürste.
- Wickeln Sie die Strähne nach 10 bis 15 wieder vorsichtig ab
2b Ondulierbürste ***Abb. 10 - Korkenzieherlocken***
- Wickeln Sie jeweils einzelne Haarsträhnen um die Bürste.
- Wickeln Sie die Strähne nach 10 bis 15 wieder vorsichtig ab.

FRISEURTIPPS

• **Lassen Sie Ihre Haare abkühlen, bevor Sie sie in Form bringen.**

3 - WAFELTANG/STRAIGHTENER
3a - Crimper ***Fig. 11a - Gekreppte Haar***
- Teilen Sie eine Haarsträhne etwa 5 cm dicke Haarsträhne ab.
- Öffnen Sie die Zange mit einem Druck auf den Hebel und legen Sie die Haarsträhne zwischen die Kreppeisen.
- Belassen Sie die Haarsträhne etwa 10 Sekunden zwischen den Kreppeisen.
- Öffnen Sie das Kreppeisen und machen Sie unter der zuletzt geformten Welle weiter.

FRISEURTIPPS

• **Gehen Sie immer vom Haaransatz zu den Haarspitzen.**
• **Für verstärkte Wirkung** kann vor dem Kreppen etwas Frisiercharm einmassiert werden.

3b - Glätteisen ***Fig. 11b - Geglättetes Haar***
- Die Haare müssen durchgekämmt und trocken sein.
- Teilen Sie eine Haarsträhne etwa 5 cm dicke Haarsträhne ab.
- Öffnen Sie die Zange mit einem Druck auf den Hebel und legen Sie die Haarsträhne zwischen die Glätteisen.
- Lassen Sie das Gerät langsam vom Haaransatz in Richtung Haarspitzen gleiten.

FRISEURTIPPS

• **Zur Vermeidung von strähnigen Haaren sollten die Strähnen mit einer geschmeidigen,** ununterbrochenen Bewegung geglättet werden.
• **Zur Verstärkung der Wirkung** kann vor dem Glätten etwas Frisiercharm einmassiert werden.

5. INSTANDHALTUNG

- Stecken Sie das Gerät aus und lassen Sie es auf dem Ständer abkühlen.
- Reinigen Sie die Zubehörteile erst, wenn sie ganz abgekühlt sind. Reiben Sie den Griff mit einem weichen angefeuchteten Tuch ab.
- Giessen Sie auf keinen Fall Wasser oder andere Flüssigkeiten in den Griff.

6. DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT !

Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recyclebare Materialien.
Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle oder zu einem zugelassenen Kundendienstcenter Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.

NL Lees voor ieder gebruik de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.

1. ALGEMENE OMSCHRIJVING

1. Handgreep
2. An/uit-schakelaar (0-1)
3. Spanningscontrolelampje
4. Vergrendelings- en ontgrendelingring van de accessoires
5. Draaikoord

Accessoires:
6. Stijltang (diameter 16mm)
7. Platte krultang
8. Extra brede krultang
9. Borstel met pinnetjes
10. Spiraalborstel
11a. Weltetangstraightener met wafelplaten
11b. Weltetangstraightener met ontkrulplaten
12. 4 Haarklammen
13. Opbergtasje
14. 2 elite haarspelden

2. VEILIGHEID

• Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
• De accessoires van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen. Zorg dat het netsnoer nooit in contact komt met de hete delen van het apparaat.
• Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.

• Voor extra bescherming wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar te installeren met een differentiaalstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer. Vraag de installateur voor meer advies.

• De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

• WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere water bevattende reservoirs.
• Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamhedenmogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.
• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

- Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicedienst indien:
- het apparaat gevallen is
- het niet meer normaal werkt.
- De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
- vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat
- bij storingen tijdens het gebruik
- zodra u het apparaat niet meer gebruikt.
- Wel bruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.
- Niet in water ondompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
- Niet vasthouden met vochtige handen.
- Niet bij het kastje vasthouden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.
- De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
- Geen verlengsnoer gebruiken.
- Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
- Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

GARANTIE:
Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

3. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

3. INGEBRUIKNAME
Plaats alleen de accessoires op het koude apparaat om elk risico op brandwonden te vermijden. Laat de accessoires afkoelen voordat u ze in het etui opberg.
3a Plaatsing en verwijdering van de tangen:
1. Monteer de tangen op het handvat. (Fig. 1)
2. Draai aan de vergrendelingsring op het handvat om het accessoire vast te zetten. (Fig. 2)
Doe dit met alle tangen. Voer de procedure in omgekeerde volgorde uit om de tangen te verwijderen.
3b Plaatsing en verwijdering van de borstels:
Schuif de borstel op de koude krultang. (Fig. 4)
Schuif de borstels in de tegenovergestelde richting om ze te verwijderen.
3c Plaatsing van de weltetangstraightener:
1. Monteer de weltetangstraightener op het handvat. (Fig. 1)
2. Draai aan de vergrendelingsring op het handvat om het accessoire vast te zetten. (Fig. 2)
3. Houd de weltetang dicht (Fig. 5), zet het accessoire op stand « crimp » om de weltetplaten te gebruiken (fig. 5a) of op stand « straight » (fig. 5b) om de ontkrulplaten te gebruiken.
Aansluiting:
• Plaats na het accessoire op de handgreep bevestigd te hebben het apparaat stevig op zijn voet, op een vlakke ondergrond.
• Sluit het apparaat aan en zet de schakelaar op 1. Het spanningscontrolelampje gaat branden en het accessoire begint warm te worden. (Fig 3)
• Wacht enkele minuten totdat het apparaat de juiste temperatuur bereikt heeft (1 tot 3 min voor de "krultang" -accessoires; 6 min voor de platen van de crimper).
De keramische coating van de platen beschermt uw haar tegen te hoge temperaturen, dankzij de gelijkmatige verdeling van de warmte.
Laat de accessoires eerst afkoelen voordat u deze verwijderd en plaats ze in hun behuizing.

4. GEBRUIK

Het haar moet uitgekamd, schoon en DROOG zijn (om beschadiging van uw haar te voorkomen).
1 - KRULTANGEN
Fig.5 - Stevige krullen ***Fig. 7 - Krullen en golven***
Fig. 8 - Grote krullen
- Neem een haarlok van 2 tot 3 cm breed.
- Open de klem door op de hendel te drukken en plaats de haarlok tussen de tang en de klem.
- Sluit de klem. Controleer of de punten goed rond de tang gerold zijn, in de richting van de krul.
- Houd de kunststof geïsoleerde uiteinde met de andere hand vast.
- Rol de haarlok op naar de hoofdhuid toe en zorg dat u zich daarbij niet brandt.
- Houd de krultang ongeveer 20 seconden vast (langer voor steviger krullen).
- Rol de krultang voor de helft weer terug en open de tang, zodat de haarlok er uit glijdt.
- Herhaal deze handeling voor het maken van nieuwe krullen.

TIPS VAN DE KAPPER

• **Om meer volume te geven:** u kunt de krullen met de vingers uit elkaar halen.
• **Voor zeer stevige krullen:** rol iedere keer weinig haar rond de tang.
• **Voor soepelere krullen:** rol meer haar rond de tang.
• **Om rebelse haarpunten te voorkomen:** controleer of de punten goed rond de tang gerold zijn, in de richting van de krul.
• **Voor een natuurlijker golvend resultaat:** u kunt na het afkoelen van de krullen uw haar licht kammen of borstelen.

2-BORSTELS
2a Borstel met pinnetjes ***Fig. 9 –Zachte, golvende krullen***
- Neem een haarlok vast en rol de lok rond de borstel.
- Houd de lok 10 tot 15 seconden tussen de platen en ontrol voorzichtig.
2b Spiraalborstel ***Fig. 10 - Spiraalkrullen (pijpenkrullen)***
- Neem een haarlok vast en rol de lok rond de borstel.
- Houd de lok 10 tot 15 seconden tussen de platen en ontrol voorzichtig.

TIPS VAN DE KAPPER

• **Laat uw haar afkoelen voordat u het kamt.**

3. WAFELTANG/STRAIGHTENER
3a - Crimper ***Fig. 11a -

NO Les instruksjonsheftet og sikkerhetsinstruksjonene nøye før bruk.

1. GENERELL BESKRIVELSE

1. Håndtak
2. På-/av/bryter (1-0)
3. "Strøm på"-lys
4. Låsering for tilleggsutstyr
5. Sylvelstromkabel

TILBEHØR

6. Stylingtang (16 mm diameter)
7. Flat krøltang
8. Ekstra stor krøltang
9. Massasjebørste
10. Rundbørste
11a. Krepp-/rettetang pkreppeplater
11b. Krepp-/rettetang sretteplater
12. 4 hårspænnor
13. Oppbevaringsveske
14. 2 Elite hårspænner

2. SIKKERHET

- Av hensyn til din sikkerhet er dette apparatet i samsvar med gyldige normer og regler (lavspenningsdirektiver, elektromagnetisk kompatibilitet, miljø ...).
- Apparatets tilbehørsdeler bli meget varme under bruk. Unngå kontakt med huden. Sørg for at strømledningen aldri er i kontakt med apparatets varme deler.
- Kontroller at nettspenningen stemmer overens med den som anges på apparatet. Alli felanslutning kan orsaka irreparabla skador och gör att garantin inte gäller.
- **För extra skydd vid el i badrum bör en jordfelsbrytare som inte överstiger 30 mA installeras i den krets som förser badrummet med ström. Be en behörig elektriker om råd.**
- Apparatens installation och användning måste emellertid uppfylla de normer som gäller i ditt land.
- VARNING! Använd inte den här apparaten nära badkar, dusch, tvättstall eller andra kärl som innehåller vatten.
- Om apparaten används i badrum måste du dra ur kontakten ur vägguttaget efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en risk även när apparaten är avstängd.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som inte klarar av att hantera elektrisk utrustning, eller av personer utan erfarenhet eller kännedom, förutom om de har erhållit, genom en person ansvarig för deras säkerhet, en övervakning eller på förhand fått anvisningar angående apparatens användning. Barn måste övervakas av en vuxen för att säkerställa att barnen inte leker med apparaten.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenheter och kunskaper, om de övervakas eller får instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och om de förstår de risker den kan medföra. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte göras av barn utan tillsyn.
- Om sladden skadats, ska den bytas ut av tillverkaren, på tillverkarens serviceverkstad eller av behörig fackman, för att undvika fara.
- Använd inte apparaten och kontakta en auktoriserad serviceverkstad om: - den har fallit, - den har funktionsstörningar.
- Koppla ur apparaten: - före rengöring och underhåll. - vid funktionsstörning. - så snart du inte använder den.
- Använd inte om sladden är skadad.
- Doppa inte ner i vatten eller under rinnande vatten, inte ens vid rengöring.
- Hål dem inte med fuktiga händer.
- Håll inte i den varma delen, använd endast handtaget.
- Koppla inte ur apparaten genom att dra i sladden, fatta tag i stickkontakten.
- Använd inte en förlängningssladd.
- Rengör inte med skurmedel eller frätande medel.
- Använd inte vid en temperatur lägre än 0 °C och högre än 35 °C.

GARANTI:

Apparatet er kun beregnet for bruk i hjemmet. Det bør ikke brukes for profesjonelle formål. Garantien blir ugyldig ved feilaktig bruk.

3. KOMME I GANG

3. OPPSTART

For å unngå brannskader, bør alltid de forskjellige delene plasseres på et avkjølt apparat. La tilbehørene kjøle seg ned før de legges til oppbevaring i boksen.

3a Plassering og fjerning av tenger:

1. Plasser tangene på håndtaket (Fig1)
2. Vri låseringen på håndtaket slik at tilbehøret låses fast (Fig 2)

Denne prosedyren følges for alle tangene. Prosedyren utføres omvendt for å fjerne tangene.

3b Plassering og fjerning av børstene:

Skyv børsten på krøltangen når den er avkjølt. (Fig 4).

Trekkes av i motsatt retning for å fjerne børstene.

3c Plassering av krepp-/rettetang

1. Plasser tangen med pakningene på håndtaket (Fig 1)
2. Vri låseringen på håndtaket slik at tilbehøret låses fast (Fig 2)
3. Når krepp/rettetangen holdes lukket (Fig 3), settes tilbehøret i **"**kreppposisjon**"** for å bruke kreppplatene (fig.5a) eller i **"**retteposisjon**"** (fig.5b) for å bruke retteplatene.

Koble til din hårstyler:

- Når du har festet et tilbehør til håndtaket, plasserer apparatet i stabil posisjon på stativet, på en flat overflate.
- Plugg den i og sett av-/påbryteren til på (posisjon 1). 'Strøm på'-lyset tennes og tilbehøret begynner å varmes opp. (Fig 3)
- Vent noen minutter mens hårstyleren når oppnår arbeidstemperatur (1-3 min. for "jern" tilbehør 6 min. for kreppplater).
- La tilbehøret kjøle seg ned for de fjernes og legges i oppbevaringsboksen.

4. BRUK

Bruk dette produktet på rent, ikke-fløket TØRT hår (for å unngå å skade håret).

1 - STYLINGJERN

Fig. 6 - For stramme krøller

Fig. 7 - For kreppede krøller

Fig. 8 - For løse krøller

- Samle en liten del hår (omtrent 2 til 3 cm bredt).
- Trykk på spaken for å åpne tangen og slipp tuppene av håret mellom valsen og tangen.
- Slipp spaken for å lukke tangen. Sjekk at alle hårtuppene er korrekt vikket under tangen, i krøllretningen.
- Hold den ønskede plasseringen med den andre hånden.
- Drei stylieren for å vikle hårdelen rundt tilbehøret. Tvinn håret, og jobb mot hårbunnen. Vær forsiktig så du ikke brenner deg.
- Hold jernet på plass i omtrent 20 sekunder (lengre for strammere krøller).
- Vikle håret halvveis av, og åpne tangen og la hårdelen gli les.
- Gjenta prosedyren med forskjellige hårdeler for å danne flere krøller.

PROFESJONELLE TIPS

- **For å få ekstra volum:** vikle en del av håret om tangen.
- **For å få virkelig stramme krøller:** vikle små deler av håret om tangen.
- **For krøller mykere:** vikle på mer hår.
- **For forbindse flagrende ender:** sikk at hårtuppene er fanget under tangen og at de ligger i retning med krøllen.
- **For et mer naturlig, bølgende utseende:** børst eller kam håret lett når krøllene er blitt nedkjølt.

2-BORSTER

2a Massasjebørste *Fig 9 –Store krøller, bølger*

- Ta ut en lokk av håret og rull den opp på børsten.
- Hold på plass i ca. 10-15 sekunder for den rulles forsiktig ut.

2b Spiralborste *Fig 10- Korkretrekkere*

- Ta ut en lokk av håret og rull den opp på børsten.
- Hold på plass i ca. 10-15 sekunder for den rulles forsiktig ut.

PROFESJONELLE TIPS

- **La håret kjøles ned før styling.**

3. KREPP-/RETTETANG

3a - Kreppetang *Fig. 11a - For kreppet hår*

- Samle en del hår, omtrent 5 cm bredt, start ved hårrøtten.
- Trykk på spaken for å åpne kreppedeler, og plasser håret mellom kreppplatene.
- Lukk kreppeplatene i omtrent 10 sekunder.
- Slipp lås håret og start på nytt rett nedenfor det sagen nettopp ble dannet.

PROFESJONELLE TIPS

- **Jobb alltid fra røttene mot hårtuppene.**
- **For å forsterke effekten** kan du bruke stylingmousse før krepping.

3b - Rettetang *Fig. 11b - For slett hår*

- Håret ditt bør være tørt og fritt for floker.
- Samle en del hår omtrent 5 cm bredt, start ved hårrøtten.
- Trykk på spaken for å åpne rettedeler, og plasser håret mellom retteplatene.
- La apparatet gli sakte ned fra roten til tuppen av håret.

PROFESJONELLE TIPS

- **For å unngå krus i lange deler av hår må du bruke en jevn**, kontinuerlig bevegelse.
- **For å forsterke effekten** kan du bruke stylingmousse før retting.

5. RENGJØRING

- Koble ut stylieren og la den kjøles ned på stativet sin.
- Rengjør tilbehøret med en fuktig kvalitetsklut. Tørk av handtaget med hjälp av en mjuk fuktad trasa.
- Hold aldrig vatten eller annan vätska i handtaget.

6. VAR RÄDD OM MILJÖN!

Denne produkten er merket i henhold til EU-direktiv 2002/96/EC om bruk av elektriske og elektroniske produkter og dette produktet kan ikke behandles som husholdningsavfall. Produktet skal leveres til et egnet mottakssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for at dette produktet blir korrekt avfallsbehandlet, vil du bidra til å forebygge potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse som ellers ville kunne bli forårsaket av feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. Ta kontakt med din kommune for mer informasjon om nærmeste sted for slik resirkulering. Ved feilaktig bortskaffelse av dette produktet kan det bli ilagt bøter i henhold til nasjonale bestemmelser.

Denne produktet er i samsvar med gjeldende europeiske og nasjonale direktiver.

www.rowenta.com

SV Läs noggrant igenom bruksanvisningen och säkerhetsföreskrifterna före det första användningstillfället.

1. ALLMÄN BESKRIVNING:

1. Handtag
2. Strömbrytare på/av (0-1)
3. Strömmen på"-lys
4. Låsering för tillegg
5. Sylvelstrømkabel

TILBEHØR

6. Stylingtang (16 mm diameter)
7. Flat krøltang
8. Ekstra stor krøltang
9. Massasjebørste
10. Rundbørste
11a. Krepp-/rettetang pkreppeplater
11b. Krepp-/rettetang sretteplater
12. 4 hårspænnor
13. Oppbevaringsveske
14. 2 Elite hårspænner

2. SÄKERHET:

- Apparatens säkerhet uppfyller gällande bestämmelser och standarder (lågspänningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, miljö...).
- Apparatens tillbehör bli mycket varma under användningen. Undvik kontakt med huden. Se till att sladden aldrig kommer i kontakt med apparatens varma delar.
- Kontrollera att nätspänningen överensstämmer med den som anges på apparaten. Alli felanslutning kan orsaka irreparabla skador och gör att garantin inte gäller.
- **För extra skydd vid el i badrum bör en jordfelsbrytare som inte överstiger 30 mA installeras i den krets som förser badrummet med ström. Be en behörig elektriker om råd.**
- Apparatens installation och användning måste emellertid uppfylla de normer som gäller i ditt land.
- VARNING! Använd inte den här apparaten när badkar, dusk, tvättstall eller andra kärl som innehåller vatten.
- Om apparaten används i badrum måste du dra ur kontakten ur vägguttaget efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en risk även när apparaten är avstängd.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som inte klarar av att hantera elektrisk utrustning, eller av personer utan erfarenhet eller kännedom, förutom om de har erhållit, genom en person ansvarig för deras säkerhet, en övervakning eller på förhand fått anvisningar angående apparatens användning. Barn måste övervakas av en vuxen för att säkerställa att barnen inte leker med apparaten.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenheter och kunskaper, om de övervakas eller får instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och om de förstår de risker den kan medföra. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte göras av barn utan tillsyn.
- Om sladden skadats, ska den bytas ut av tillverkaren, på tillverkarens serviceverkstad eller av behörig fackman, för att undvika fara.
- Använd inte apparaten och kontakta en auktoriserad serviceverkstad om: - den har fallit, - den har funktionsstörningar.
- Koppla ur apparaten: - före rengöring och underhåll. - vid funktionsstörning. - så snart du inte använder den.
- Använd inte om sladden är skadad.
- Doppa inte ner i vatten eller under rinnande vatten, inte ens vid rengöring.
- Hål dem inte med fuktiga händer.
- Håll inte i den varma delen, använd endast handtaget.
- Koppla inte ur apparaten genom att dra i sladden, fatta tag i stickkontakten.
- Använd inte en förlängningssladd.
- Rengör inte med skurmedel eller frätande medel.
- Använd inte vid en temperatur lägre än 0 °C och högre än 35 °C.

GARANTI:

Apparaten är endast avsedd för hemmabruk. Den skal inte användas i yrkesmässigt syfte. Garantin träder av kraft och gäller inte vid felaktig användning.

3. KOMMA IGÅNG:

3. FÖRE ANVÄNDNING

Monterar tillbehören medan tången är kall så att du inte riskerar att bränna dig. Låt tillbehören svalna innan du lägger tillbaka dem i förvaringsväskan.

3a Montera och ta av plattor:

1. Sätt plattorna på handtaget (Fig7)
2. Vrid låsringen på handtaget så att tillbehöret reglas (Fig 2)

Gör samma sak med alla plattor. Gör i motsatt ordning när du ska ta av plattorna.

3b Montera och ta av borstar:

Sätt på borsten på krøltangen när den är kall. (Fig 4).

Dra av borsten i motsatt riktning när du ska ta av den.

3c Montering av vågdel/plattdel

1. Sätt vågdel/plattdel på handtaget (Fig1)
2. Vrid låsringen på handtaget så att tillbehöret reglas (Fig 2)
3. Håll vågdel/plattdel i läst läge (Fig.5), och sätt tillbehöret i läge **"**crimp**"** om du vill använda de vågformade plattorna (fig.5a) eller i läge **"**straight**"** (fig.5b) om du vill ha plattefflet

Anslutning

- Efter att ha fäst tillbehöret på handtaget, placera apparaten stabilt på stativet och på en plan yta.
- Sätt i kontakten i vägguttaget och placera strömbrytaren på 1. Kontrollampan vid anslutning tänds och tillbehöret värms upp. (Fig 3)
- Vänta några minuter så att apparaten uppnår rätt temperatur (1 - 3 min för locktångstillbehören; 6 min för krustängens platter).

Plattornas keramiska beläggning skyddar håret mot för höga temperaturer, tack vare en jämn fördelning av värmen.

Låt tillbehören svalna innan du tar av dem och lägger dem i förvaringsväskan.

4. ANVÄNDNING

Häret skall vara utkammat, rent och TORRT (för att undvika stölage).

1 - LOCKTÅNGER:

Fig. 6. Hårda lockar

Fig 7 - Korkskruvslockar

Fig. 8 - Kruslockar

- Ta en 2 - 3 cm bred sektion hår.
- Öppna klämmen genom att trycka på spaken och för in hårtopparna mellan tången och klämman.
- Släpp klämmen för att stänga. Kontrollera att topparna är rätt inrullade under klämman, i lockens riktning.
- Håll i den isolerade delen med den andra handen.
- Rulla upp hårsektionen med apparaten. Rulla upp hårsektionen mot hårbottnen, var försiktig så att du inte bränner dig.
- Håll tången på plats ca 20 sekunder (längre för hårda lockar).
- Rulla av tången till hälften, öppna därefter klämman och släpp hårsektionen.
- Upprepa för att göra nya lockar.

FRISÖRENS TIPS:

- **Om det är mer volym:** dela på lockarna med fingrarna.
- **För att de mycket hårda lockar:** rulla upp endast lite hår varje gång.
- **För mjukare lockar:** rulla upp mer hår.
- **För att undvika sprutiga toppar:** kontrollera att topparna är rätt inrullade under klämman, i lockens riktning.
- **För ett resultat med naturliga vågor:** du kan kamma eller borsta det lätt när det har svalnat och lockarna svalnat.

2-BORSTAR

2a Massageborstar *Fig 9 –Mjuka lockar, vågigt hår*

- Ta en hårslinga och rulla den runt borsten.
- Håll kvar i 10-15 sekunder, och lossa sedan slingan försiktigt

2b Spiralborstar *Fig 10- Korkskruvslockar*

- Ta en hårslinga och rulla den runt borsten.
- Håll kvar i 10-15 sekunder, och lossa sedan slingan försiktigt

FRISÖRENS TIPS:

- **Låt håret svalna innan du stylar det.**

3. VÅGDEL/PLATTDEL

3a - Krustång *Fig. 11a - Krusigt hår*

- Ta en ca 5 cm bred sektion hår, genom att börja vid hårrötterna.
- Öppna klämman genom att trycka på spaken och placera hårsektionen mellan krusplattorna.
- Håll plattorna stängda ca 10 sekunder.
- Släpp och fortsätt därefter där du slutade.

FRISÖRENS TIPS:

- **Arbeta alltid från rötterna mot topparna.**
- **För en ökad effekt** kan du applicera hårmousse innan du börjar krusa håret.

3b - Plattång *Fig. 11b - Slätt hår*

- Håret skall vara utkammat och torrt.
- Ta en ca 5 cm bred sektion hår genom att börja vid hårrötterna.
- Öppna klämman genom att trycka på spaken och placera hårsektionen mellan de utslätande plattorna.
- Låt apparaten långsamt glida från hårrötterna till topparna.

FRISÖRENS TIPS:

- **För att undvika rinder på längden**, arbeta med jämna kontinuerliga rörelser.
- **För en ökad effekt** kan du applicera hårmousse innan du börjar slätа ut håret.

5. UNDERHÅLL

- Koppla ur apparaten och låt den svalna på stativet.
- Rengör tillbehöret när det är fullständigt kallt. Torka av handtaget med hjälp av en mjuk fuktad trasa.
- Hall aldrig vatten eller annan vätska i handtaget.

6. VAR RÄDD OM MILJÖN!

Din apparat innehåller värdefulla material som kan återanvändas eller återvinnas.

Lämna den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

De här instruktionerna finns också tillgängliga på vår hemsida www.rowenta.com

FI Lue käyttöohje ja turvaohjeet huolella aina ennen käyttöä.

1. YLEINEN KUVAUS:

1. Kädensija
2. Käynnistyksen/sammutuskytkäsija (0-1)
3. Laitteen virran merkkivalo
4. Lisälaitteiden lukitus- ja lukituksen avausrengas
5. Kääntyvä johto

Lisälaitteet:

6. Vaesiakhranto (halkaisija 16 mm)
7. Litteä kiharrinraudat
8. Erittäin leveä kiharrinrauta
9. Pikkihharja
10. Pyöröharja
11a. Suoristus-/kreppirauta, kreppilevyillä
11b. Suoristus-/kreppirauta, suoristustevyillä
12. 4 hiusklipsiä
13. Säilytyskotelo
14. 2 elite-hiuspinniä

2. TURVALLISUUS:

- Turvallisuutesi vuoksi tämä laite täyttää siihen sovelluvat normit ja määräykset (lähjapaininjännite- sähkömagneettinen yhteensopivuus, ympäristödirektiivi...).
- Laitteen lisälaitteet kuumenevat käytössä. Vältä ihokosketusta niiden kanssa. Varmista, että sähköjohto ei koskaan joudu kosketuksiin laitteen kuumien osien kanssa.
- Tarkista, että laitteen arvokilvessä ilmoitettu syöttöjännite vastaa sähköverkon jännitettä. Jos kytkentä on virheellinen, laite voi saada korvaamattomia vaurioita, joita takuu ei kata.
- **Lisäsuojan tarjoamiseksi on suositeltavaa asentaa kylpyhuoneen sähkövirtapiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD tai vvsk), jonka nimellistoimintavirta on enintään 30 mA. Kysy neuvoa sähköasentajaltasi.**
- Laitteen ja sen käytön tulee kuitenkin täyttää omassa maassasi voimassa olevat normit.
- VAROITUS: älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, lavuaarien tai muiden vettä sisältävien astioiden tai säiliöiden lähettyvillä.
- Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, kytke se irti pistorasiasta heti käytön jälkeen. Veden läheisyys voi aiheuttaa vaarallaneita, vaikka laite olisikin kytketty pois päältä.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttävälkksi (mukaan luettuina lapset), joiden fyysiset, aistimelliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet eikä myöskään sellaisten henkilöiden käyttävälkksi, joilla ei ole tietoa tai tuntemusta käyttää laitetta, ellevät he ole heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai he saavat ohjeita laitteen käytöstä. Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät leiki tällä laitteella.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja aikuiset, joiden fyysiset, aisteihin liittyvät tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole riittävästi tietoa ja kokemusta, mikäli he ovat saaneet tietoa ja opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit ja vaarat. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Jos sähköjohto on vahingoittunut, se on annettava valmistajan, tähän huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön vaihdettaviksi vaarojen välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta ja ota yhteys valtuutettuun huoltoeskukseen, jos: laite on pudonnut tai se ei toimi normaalilla tavalla.
- Laite tulee irrottaa sähköverkosta: - ennen puhdistusta ja hoitoa. - jos se ei toimi kunnolla. - heti kun olet lopettanut sen käytön. - jos poistut huoneesta kesän ajaksi.
- Älä käytä laitetta, jos sähköjohtosi on vahingoittunut.
- Älä upota laitetta veteen tai laita sitä juoksevan veden alle edes puhdistusta varten.
- Älä pidä laitteesta kiinni märin käsin.
- Älä pidä kiinni rasiasta, sillä se kuumenee, käytä kädensijaa.
- Älä irrota laitetta sähköverkosta vetämällä sähköjohdosta, vedä pistokkeesta.
- Älä käytä jatkojohtoa.
- Älä käytä puhdistuskessa hankaavia tai syövyttäviä tuotteita.
- Älä käytä laitetta alle 0 °C ja yli 35 ° lämmössä.

TAKUU:

Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Sitä ei saa käyttää ammattikäytössä. Takuu ei ole voimassa eikä pädä, jos laitetta käytetään virheellisesti.

3. KÄYTTÖNOTTO:

3. KÄYTTÖNOTTO

Aseta lisälaitvekset aina kylmään laitteeseen palamisriskin välttämiseksi. Anna lisälaitvikkeiden jäähtyä, ennen kuin laitat ne säilytyspussiin.

3a Rautojen asettaminen ja poistaminen:

1. Liitä rauadat kahvaan (Kuva 1)
2. Kiinnitä lisälaitteen lukituksen avaus- ja lukituksen (Kuva 2)

Tee sama toimenpide kaikille raudoille. Poista raudat suorittamalla toimenpide päinvastaisessa järjestyksessä.

3b Harjojen asettaminen ja poistaminen:

Liu'ut harja kylmään kiharrinrautaan. (Kuva 4).

Vedä harjat liu'ut ulkoilmaan niitä poistamisen suuntaan.

3c Suoristus-/kreppirauadan asettaminen

1. Liitä suoristus-/kreppirauta kahvaan (Kuva 1)
2. Kiinnitä lisälaitvikke kääntämällä kahvassa olevaa kiinnitysrengasta (Kuva 2)

Pidä suoristus-/kreppirauta kiinnittyvässä asennossa (Kuva 5), jos haluat käyttävä « crimp » asentoon käyttäläksesi kreppilevyjä (kuva 5a) tai « straight » -asentoon (kuva 5b) käyttäläksesi suoristustevyjä.

Kytkentä:

- Kun olet kiinnittänyt lisälaitteen kädensijaan, aseta laite tukevasti jalalle tai tasaiselle alustalle.
- Kytke laite sähkövirkkoon ja laita katkaisija asentoon 1. Virran merkkivalo syttyy ja lisälaite alkaa lämmitä. (Fig 3)
- Odota muutama minuutti, jotta laite saavuttaa oikean lämpötilan (1- 3 minuuttia "raudoille" ; 6 min krimppauslevyilä).

Levyjen keramiinen pinnoite suojelee hiuksia liian korkealta lämmöltä, sillä lämpö jakautuu tasaisesti.

Anna lisävarusteiden jäähtyä, ennen kuin otat ne irti ja laitat ne säilytyskotelosna.

4. KÄYTTÖ

Hiusten ottava kammattuja, puhtaita ja KUIVIA (jotta ne eivät vaurioidu).

1 - KIHARRINRAUDAT

Fig. 6. Tiukat kiharat

Fig 7 - Spiraalikiharat (englantilaiset)

Fig. 8 - Säkkärikiharat

- Tee 2 - 3 cm leveän hiussuortua.
- Avaa pihdit painamalla vipua ja liu'uta hiusten pää pudten ja pihdin väliin.
- Irrota pihdit niiden sulkemiseksi. Varmista, että päät on kierretty kunnolla pihdien alla kiharan suuntaan.
- Pidä toisella kädellä kiinni eristimmet.
- Kierrä laitetta, jotta kihara kiertyy lisälaitteen ympäriille. Kierrä suortuvan nousten kohti hiuspohjaa, varo, että et polta itseäsi.
- Pidä rautaa paikoillaan noin 20 minuutiin (pidempään tiukkoja kiharoita varten).
- Kierrä rauta puolikki auki ja avaa pihdit, jotta suortuva voi liukua.
- Toista operaatio tehdäksesi lisä kiharoita.

KAMPAAJAN VINKKEJÄ:

- **Jotta saat lisää volyymiä:** voit jakaa kiharat sormilla.
- **Jotta saisit hyvän tiukoista kiharoista** kierrä vähän hiuksia kerrallaan
- **Jotta saat pehmeämmät kiharoita:** kierrä enemmän hiuksia kerrallaan.
- **Jotta välttäisit kuittomat latvat :** varmista, että päät on kierretty kunnolla pihtien alle kiharan suuntaan.
- **Jotta saisit luonollisen aaltolevan tuloksen:** Voit kammata tai hjarajata hiuksia kevyesti, kampaa tai harjaa hiuksia kevyesti, kun olet antanut kiharoiden jäähtyä.

2-HARJAT

2a Pikkiharja *Kuva 9 - Suuret tai aaltomaiset kiharat*

- Irota hiuksista hiustuppu ja pyöritä se harjan ympärille.
- Pidä harjaa paikallaan 10-15 sekunnin ajan ja vapauta hiustuppu varovasti.

2b Pyöröharja *Kuva 10 - Spiraalikiharat (English style)*

- Irota hiuksista hiustuppu ja pyöritä se harjan ympärille.
- Pidä harjaa paikallaan 10-15 sekunnin ajan ja vapauta hiustuppu varovasti.

KAMPAAJAN VINKKEJÄ:

- **Anna hiusten jäähtyä ennen niiden kampaamista.**

3. SUORISTUS-/KREPPIRAUTA

3a - Kreppaus *Fig. 11a - Krepatut hiukset*

- Muodosta noin 5 cm:n levyinen suortuva, älä irrota juurista.
- Avaa pihdit painamalla vipua ja laita suortuva vetoviivojen väliin.
- Pidä levyä kiinni noin 10 sekuntia
- Päästä irti ja jatka seuraavasta saadusta aallosta lähten.

KAMPAAJAN VINKKEJÄ:

- **Työskentele aina juurista latvoihin päin.**
- **Jotta vaikutus olisi tehokkaampi**, voit käyttää kampausvaahtoa ennen vohvelikampauksen teko.

3b - Suoristusevyt *Fig. 11b - Tasaiset hiukset*

- Hiusten on ollava kammatut ja kuivat.
- Muodosta noin 5 cm:n levyinen suortuva, älä irrota juurista.
- Avaa pihdit painamalla vipua ja laita suortuva tasoitusevyjen väliin.
- Liu'uta laitetta hitaasti hiusten juuresta latvoihin.

KAMPAAJAN VINKKEJÄ:

- **Jotta vältät epätasaisen tuloksen hiusten pituussuunnassa,** työskentele joustavin ja jatkuvin liikkein.
- **Jotta vaikutus olisi tehokkaampi**, voit käyttää kampausvaahtoa ennen vohvelikampauksen teko.

5. HOITO

- Irrota laite sähkövirkosta ja anna sen jäähtyä alustallan.
- Puhdista lisälaite, kun se on täysin jäähtynyt. Pyyhi kädensija kostealla kankaalla.
- Älä laita vettä tai muuta nestettä kädensijaan.

6. EDISTÄKÄÄMME YMPÄRISTÖNSUOJELUA!

Laitteessa on paljon arvokkaita ja kierrätykseen kelpoisia materiaaleja. Toimita se keräyspisteeseen tai sellaisen puuttuessa valtuutettuun huoltokeskukseen, jotta se käsiteltäisiin asianmukaisesti.

Nämä ohjeet löytyvät myös verkosta www.rowenta.com

EL Διαβάστε προσεκτικά το οδηγίες χρήσεως καθώς και τις οδηγίες ασφαλείας πριν την χρήση.

1.ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

1. Χειρολαβή
2. Διακόπτης έναρξης/παύσης λειτουργίας (1-0)
3. Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας της συσκευής
4. Δακτύλιος ασφάλισης και αποασφάλισης των εξαρτημάτων
5. Περιστρεφομενο καλώδιο

Εξαρτημα

6. Σίδερο γενικευσης (διάμετρος 16mm)
7. Επίπεδο σίδερο κατσαρώματος
8. Extra large σίδερο κατσαρώματος
9. Επίπεδη βούρτσα
10. Βούρτσα στρογγ
11a. Σίδερο φορμαρίσματος/ισιώματος με πλεί πλάκες
11b. Σίδερο φορμαρίσματος/ισιώματος με λείες πλάκες
12. 4 τσιμπιδάκια
13. Τσαντάκι αποθήκευσης
14. 2 πλάκες elite

2. ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Για την ασφάλειά σας, η παρούσα συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εφαρμοστέα πρότυπα και κανονισμούς (Οδηγίες για Χαμηλή τάση, Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Περιβάλλον...).
- Τα εξαρτήματα της συσκευής θερμαίνονται σε πολύ μεγάλο βαθμό κατά τη χρήση. Να αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα. Φροντίστε το ηλεκτρικό καλώδιο να μην έρχεται ποτέ σε επαφή με τα θερμαινόμενα μέρη της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή σας είναι ίδια με αυτήν της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης. Κάθε σφάλμα σύνδεσης είναι πιθανό να προκαλέσει μη επανορθωτές βλάβες που δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- **Για επιπλέον προστασία, η εγκατάσταση μίας διάταξης παραμένοντος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30 mA συνιστάται για το ηλεκτρικό κύκλωμα παροχής στο μπάνιο. Για συμβουλές απευθυνθείτε στον τεχνικό εγκατάστασης.**
- Η εγκατάσταση και χρήση της συσκευής θα πρέπει ωστόσο να συμμορφώνονται με τα πρότυπα που ισχύουν στη χώρα σας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, λεκάνες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται στο μπάνιο, βγάλτε την από την πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε, επειδή η μικρή απόσταση από το νερό είναι επικίνδυνη ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται προς χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητήρια ή πνευματική ικανότητα είναι μειωμένη, ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση εκ προ τη χρήση, εκτός εάν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη ή ακολουθούν προτέρες οδηγίες που αφορούν στη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο ως προς την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χρησιμοποιήσουν τη συσκευή ως παχνιδί.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, διανοητικές ή αντιληπτικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες όσον αφορά την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους υπάρχοντες κινδύνου. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Εάν το καλώδιο ρεύματος έχει φθαρεί, πρέπει να αντικατασταθεί από την κατασκευάστρια εταιρεία, το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις μετά την πώληση της κατασκευάστριας εταιρείας ή έναν εξειδικευμένο τεχνικό για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος ατυχήματος.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών εάν: η συσκευή υπέστη πτώση, εάν δεν λειτουργεί κανονικά.
- Πρέπει να αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα: πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση, σε περίπτωση αφάλματος λειτουργίας, αφού έχετε τελειώσει να τη χρησιμοποιείτε.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σας ή κάτω από τη βρύση κατά τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, σε περίπτωση αφάλματος λειτουργίας, αφού έχετε τελειώσει να τη χρησιμοποιείτε.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σας ή κάτω από τη βρύση κατά τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, σε περίπτωση αφάλματος λειτουργίας, αφού έχετε τελειώσει να τη χρησιμοποιείτε.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο έχει φθαρεί
- Μη βυθίζετε τη συσκευή μέσα σε νερό ούτε και να τη βρέχετε με νερό, ακόμα και κατά τον καθαρισμό
- Μην κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Μην κρατάτε τη συσκευή από το πεβρίβιμο που είναι ζεστό, αλλά από τη χειρολαβή.
- Μην απονοθέετε τη συσκευή από το ρεύμα τραβώντας το καλώδιο, αλλά τραβώντας τον φις από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρική μπαλαντέζα.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με λειαντικά ή διαβρωτικά προϊόντα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασία χαμηλότερη των 0 °C και υψηλότερη των 35 °C

Εγγύηση:

Η συσκευή σας προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για επαγγελματικό σκοπό. Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης.

3. ΕΙΣΟΔΟΣ

3. ΕΝΑΡΞΗ ΑΠΟΤΡΟΥΑΣ

Τοποθετήστε όλα τα εξαρτήματα στη συσκευή όταν είναι κρύα, για να μην καεί. Αφήστε τα κρυώσουν τα εξαρτήματα πριν τα φυλάξετε μέσα στο τσαντάκι.

3a Τοποθέτηση και αφαίρεση των σίδερων:

1. Τοποθέτηστε τα σίδερα στο μπαστούνι (Εικ.1)
2. Στρέψτε το δακτύλιο ασφάλισης που βρίσκεται επάνω στη λαβή, για να συνεργασταφεί το εξάρτημα (Σχ.2)

Κάντε το ίδιο για τα υπόλοιπα εξαρ